Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B** **РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/778 НА СЪВЕТА**

от 18 май 2015 година

за военна операция на Европейския съюз в южната част на Централното Средиземноморие (►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄)

(ОВ L 122, 19.5.2015 г., стр. 31)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение (ОВППС) 2015/1926 на Съвета от 26 октомври 2015 година	L 281	13	27.10.2015 г.
►**M2**	Решение (ОВППС) 2016/993 на Съвета от 20 юни 2016 година	L 162	18	21.6.2016 г.
►**M3**	Решение (ОВППС) 2016/2314 на Съвета от 19 декември 2016 година	L 345	62	20.12.2016 г.
►**M4**	Решение (ОВППС) 2017/1385 на Съвета от 25 юли 2017 година	L 194	61	26.7.2017 г.
►**M5**	Решение (ОВППС) 2018/717 на Съвета от 14 май 2018 година	L 120	10	16.5.2018 г.
►**M6**	Решение (ОВППС) 2018/2055 на Съвета от 21 декември 2018 година	L 327I	9	21.12.2018 г.

Поправено със:

►**C1** Поправка, ОВ L 19, 25.1.2017 г., стр. 96 (2016/2314)

▼B

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/778 НА СЪВЕТА

от 18 май 2015 година

за военна операция на Европейския съюз в южната част на Централното Средиземноморие (►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄)

Член 1

Мисия

▼M2

1. Съюзът провежда военна операция за управление на кризи с цел прекъсване на бизнес модела на мрежите за незаконно превеждане и трафик на хора в южната част на Централното Средиземноморие (EUNAVFOR MED операция SOPHIA), която се осъществява чрез полагане на систематични усилия за идентифициране, залавяне и отстраняване на плавателни съдове и активи, които се използват или за които се подозира, че се използват от контрабандисти и трафиканти, в съответствие с приложимото международно право, включително Конвенцията на ООН по морско право и всички резолюции на Съвета за сигурност на ООН. За тази цел EUNAVFOR MED операция SOPHIA осигурява и обучение за бреговата охрана и военноморските сили на Либия. Освен това операцията следва да допринесе за предотвратяване на трафика на оръжие в рамките на договорената зона на действие в съответствие с Резолюция 1970 (2011) на Съвета на сигурност на ООН и последващите резолюции относно оръжейното ембарго на Либия, включително Резолюция 2292 (2016) на Съвета за сигурност на ООН.

▼B

2. Зоната на операцията се определя преди началото на ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ в съответните документи за планиране, които подлежат на одобрение от Съвета.

Член 2

Мандат

1. ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ действа в съответствие с политическите, стратегическите и политико-военните цели, определени в концепцията за управление на кризи, която Съветът одобри на 18 май 2015 г.

2. ►M2 Във връзка с основните ѝ задачи по отношение на незаконното превеждане и трафика на хора, EUNAVFOR MED операция SOPHIA се осъществява в последователни фази и в съответствие с изискванията на международното право. ◄ ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄:

а) по време на първата фаза подпомага разкриването и наблюдението на миграционни мрежи чрез събиране на информация и патрулиране в открито море в съответствие с международното право;

б) по време на втората фаза:

i) извършва качване на борда, претърсване, конфискуване и отклоняване в открито море на плавателни съдове, за които се подозира, че се използват за незаконно превеждане или трафик на хора, в съответствие с условията, предвидени от приложимото международно право, включително Конвенцията на ООН по морско право и Протокола срещу незаконния трафик на мигранти;

▼B

ii) в съответствие с приложимата резолюция на Съвета за сигурност на ООН или със съгласието на съответната крайбрежна държава извършва качване на борда, претърсване, конфискуване и отклоняване — в открито море или в териториалните или вътрешните води на тази държава — плавателни съдове, за които се подозира, че се използват за незаконно превеждане или трафик на хора, съгласно условията, предвидени в същата резолюция или съгласие;

в) по време на третата фаза, в съответствие с приложимата резолюция на Съвета за сигурност на ООН или със съгласието на съответната крайбрежна държава, предприема всички необходими мерки, включително като ги отстранява или ги прави неизползваеми, спрямо плавателни съдове и свързаните активи, за които се подозира, че се използват за незаконно превеждане или трафик на хора на територията на тази държава, съгласно условията, предвидени в тази резолюция или съгласие.

3. Съветът преценява дали са изпълнени условията за преминаване към фаза след първата, като взема предвид приложимата резолюция на Съвета за сигурност на ООН и съгласието на съответните крайбрежни държави.

▼M3

4. EUNAVFOR MED операция SOPHIA може да събира и съхранява, в съответствие с приложимото право, лични данни относно лицата, които се вземат на борда на корабите, участващи в EUNAVFOR MED операция SOPHIA относно характеристиките, които биха спомогнали за тяхното идентифициране, включително пръстови отпечатъци, както и следните данни, с изключение на други лични данни: фамилно име, моминско име, собствени имена и всякакви псевдоними или приети имена; дата и място на раждане, гражданство, пол; място на пребиваване, професия и местонахождение; данни от шофьорски книжки, документи за самоличност и паспортни данни. ►M4 EUNAVFOR MED може да предава тези данни и данните относно плавателните съдове и оборудването, използвано от тези лица, както и информацията, получена при изпълнението на тази основна задача, на съответните правоохранителни органи на държавите членки и на компетентните органи на Съюза. ◄

▼M2

Член 2а

Изграждане на капацитет и обучение на либийската брегова охрана и военноморски сили

1. Като допълнителна задача EUNAVFOR MED операция SOPHIA оказва помощ за развитието на способностите и обучението на бреговата охрана и военноморските сили на Либия по задачи на правоприлагането по море, по-специално за предотвратяване на незаконното превеждане и трафика на хора.

2. Когато Комитетът за политика и сигурност (КПС) реши, че е извършена необходимата подготовка, по-специално по отношение на сформирането на силите и процедурите за проверка на обучаеми лица, допълнителната задача, посочена в параграф 1, се извършва в открито море в рамките на договорената зона на действие на EUNAVFOR MED операция SOPHIA, както е посочена в съответните документи за планиране.

3. Допълнителната задача, посочена в параграф 1, може да се извършва и на територията, включително териториалните води, на Либия или на трета приемаща съседна на Либия държава, когато КПС вземе решение за това и след оценка от Съвета въз основа на покана от Либия или на съответната приемаща държава и в съответствие с международното право.

▼M2

4. Предвид извънредните оперативни изисквания част от допълнителната задача, посочена в параграф 1, може да се извърши, по покана, в някоя държава членка, включително в съответните центрове за обучение.

▼M4

4а. За целите на изпълнението на допълнителната задача, посочена в параграф 1, в сътрудничество с други съответни заинтересовани страни се създава механизъм за мониторинг.

▼M3

►C1 5. Доколкото се налага от допълнителната задача, посочена в параграф 1, EUNAVFOR MED операция SOPHIA може да събира, съхранява и обменя със съответните органи на държавите членки, компетентните органи на Съюза, UNSMIL, Интерпол, Международния наказателен съд и Съединените американски щати ◄ информацията, включително лични данни, събирана за целите на процедурите за проверка на евентуални обучаеми лица, при условие че те са дали съгласието си в писмена форма. Освен това, EUNAVFOR MED операция SOPHIA може да събира и съхранява необходимата медицинска информация и биометрични данни за обучаеми лица, при условие че те са дали съгласието си в писмена форма.

▼M2

Член 2б

Принос за обмена на информация и за прилагането на оръжейното embargo на ООН в открито море край бреговете на Либия

▼M3

►C1 1. Доколкото се изисква от допълнителната задача за прилагането на оръжейното embargo на ООН в открито море край бреговете на Либия, EUNAVFOR MED операция SOPHIA събира и обменя информация ◄ със съответните партньори и агенции посредством предвидените механизми в документите за планиране, така че да допринесе за пълноценна осведоменост относно обстановката по море в рамките на договорената зона на действие, както е посочена в съответните документи за планиране. Когато тази информация е с ниво на класификация най-много „SECRET UE/EU SECRET“, тя може да се обменя със съответните партньори и агенции в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета ([1]) и въз основа на договорености, сключени на оперативно равнище, в съответствие с член 12, параграф 9 от настоящото решение, при пълно зачитане на принципите на реципрочност и приобщаване. Получаваната класифицирана информация се обработва от EUNAVFOR MED операция SOPHIA без каквото и да е разграничаване между нейните служители и единствено въз основа на оперативни изисквания.

▼M2

2. Когато КПС реши, че са изпълнени съответните условия, EUNAVFOR MED операция SOPHIA започва да извършва в рамките на договорената зона на действие, както е посочена в съответните документи за планиране, в открито море край бреговете на Либия инспекции на корабите, плаващи към или от Либия, когато са налице разумни основания да се смята, че те превозват оръжия или свързани с тях материали за или от Либия, пряко или непряко, в нарушение на оръжейното embargo на Либия, и да предприема съответни действия за изземване и унищожаване на тези товари, включително с оглед пренасочване на тези кораби и техните екипажи към подходящо пристанище за улесняване на обезвреждането на товара им, със съгласието на държавата на пристанището, съгласно съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, включително Резолюция 2292 (2016) на Съвета за сигурност на ООН.

([1]) Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

▼**M3**

3. В съответствие със съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, включително резолюция 2292 (2016) на Съвета за сигурност на ООН, EUNAVFOR MED операция SOPHIA може по време на проверки, извършвани в съответствие с параграф 2, да събира и съхранява доказателства, пряко свързани с превоза на товари, забранени съгласно оръжейното ембарго на Либия. EUNAVFOR MED операция SOPHIA може да предаде тези доказателства на съответните правоприлагащи органи на държавите членки и/или на компетентните органи на Съюза в съответствие с приложимото право.

▼**M4**

4. Освен това в зоната на операцията и в рамките на средствата и способностите, с които разполага, EUNAVFOR MED операция SOPHIA провежда дейности по наблюдение и събира информация за незаконния трафик, включително информация за суров нефт и други видове незаконен износ в нарушение на резолюции 2146 (2014) и 2362 (2017) на Съвета за сигурност на ООН, като по този начин допринася за осведомеността относно обстановката и за морската сигурност в Централното Средиземноморие. Информацията, събрана в този контекст, може да бъде предоставяна на законните либийски власти, както и на съответните правоохранителни органи на държавите членки и на компетентните органи на Съюза.

▼**B**

Член 3

Назначаване на командващ операцията на ЕС

Контраадмирал Enrico Credendino се назначава за командващ операцията на ЕС ►**M1** EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄.

Член 4

Определяне на щаба на операцията на ЕС

Щабът на операцията ►**M1** EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ е разположен в Рим, Италия.

Член 5

Планиране и начало на операцията

Решението за започване на ►**M1** EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ се приема от Съвета по препоръка на командващия операцията ►**M1** EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ след одобряване на оперативния план и на правилата за използване на сила, които са необходими за изпълнението на мандата.

Член 6

Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС упражнява, под ръководството на Съвета и на ВП, политическия контрол и стратегическото ръководство на ►**M1** EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите за тази цел решения в съответствие с член 38 от ДЕС. Това включва правомощия да изменя документите за планиране, включително оперативния план, командната верига и правилата за използване на сила. Това включва също така правомощия за вземане на решения за назначаване на командващия операцията на ЕС и на командващия силите

▼B

на ЕС. Съветът запазва правомощията си по отношение на вземането на решения относно целите на военната операция на ЕС и нейното прекратяване. Като се спазват условията на член 2, параграф 3 от настоящото решение, КПС има правомощието да реши кога да се премине от една фаза на операцията към друга.

2. КПС докладва редовно на Съвета.

3. Председателят на Военния комитет на ЕС (ВКЕС) редовно докладва на КПС относно провеждането на ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄. КПС може да кани на свои заседания командващия операцията на ЕС или командващия силите на ЕС, по целесъобразност.

Член 7

Военно ръководство

1. ВКЕС наблюдава правилното изпълнение на ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄, провеждана под ръководството на командващия операцията на ЕС.

2. Командващият операцията на ЕС редовно докладва на ВКЕС. ВКЕС може да кани на свои заседания командващия операцията на ЕС или командващия силите на ЕС, по целесъобразност.

3. Председателят на ВКЕС е основното лице за контакт с командващия операцията на ЕС.

Член 8

Съгласуваност на действията на Съюза и координация

1. ВП осигурява изпълнението на настоящото решение и съгласуваността му с външната дейност на Съюза като цяло, включително програмите на Съюза за развитие и отпусканата от него хуманитарна помощ.

2. ВП, подпомаган от Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), е основно лице за контакт с ООН, с властите на държавите в региона и с други международни и двустранни фактори, включително НАТО, Африканския съюз и Лигата на арабските държави.

3. ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ си сътрудничи със съответните органи на държавите членки и създава механизъм за координация и, когато е уместно, сключва договорености с други агенции и органи на Съюза, по-специално Frontex, Европол, Евроюст, Европейската служба за подкрепа в областта на убежището и съответните мисии по линия на ОПСО.

▼M5

4. EUNAVFOR MED операция SOPHIA може да включва информационно звено за престъпността (Crime Information Cell — CIC), съставено от служители на съответните правоприлагащи органи на държавите членки и на агенциите на Съюза, изброени в параграф 3 от настоящия член, за да се улесни получаването, събирането и предаването на информация, включително лични данни, във връзка с превеждането и трафика на хора, оръжейното ембарго на Либия, незаконния трафик, посочен в член 2б, параграф 4, както и във връзка с престъпления, имащи отношение към сигурността на операцията.

▼M5

Обработването на лични данни във връзка с това се извършва в съответствие с правото на държава на знамето на плавателния съд, на който е разположено CIC, а по отношение на служителите на агенциите на Съюза — в съответствие с правната рамка, приложима към съответните агенции.

▼B

Член 9

Участие на трети държави

1. Трети държави могат да бъдат поканени да участват в операцията, без да се засяга независимостта на Съюза при вземането на решения, нито единната институционална рамка и в съответствие с приложимите насоки на Европейския съвет.

2. Съветът оправомощава КПС да кани трети държави да предоставят принос и да взема съответните решения относно приемането на предложения принос по препоръка на командващия операцията на ЕС и ВКЕС.

3. Подробните правила за участието на трети държави се уреждат със споразумения, които се сключват съгласно член 37 от ДЕС и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Когато Съюзът и трета държава са сключили споразумение за установяване на рамка за участието на третата държава в мисии на Съюза по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в рамките на ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄.

4. Трети държави, които имат съществен военен принос към ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄, имат същите права и задължения по отношение на текущото управление на операцията като участващите в нея държави членки.

5. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите решения за създаване на комитет на участващите държави, в случай че трети държави имат съществен военен принос.

Член 10

Статус на личния състав на Съюза

Статусът на частите и личния състав на Съюза се определя, когато е необходимо, в съответствие с международното право.

Член 11

Финансови разпоредби

1. Общите разходи за военната операция на ЕС се управляват в съответствие с Решение (ОВППС) 2015/528.

▼M2

2. За периода от 18 май 2015 г. до 27 юли 2016 г. референтната сума за общите разходи на EUNAVFOR MED операция SOPHIA възлиза на 11,82 милиона евро. Процентът от референтната сума, посочена в член 25, параграф 1 от Решение (ОВППС) 2015/528, е 70 % под формата на поети задължения и 40 % за плащания.

▼M2

3. За периода от 28 юли 2016 г. до 27 юли 2017 г. референтната сума за общите разходи на EUNAVFOR MED операция SOPHIA възлиза на 6 700 000 EUR. Процентът от референтната сума, посочена в член 25, параграф 1 от Решение (ОВПСС) 2015/528, е 0 % под формата на поети задължения и 0 % за плащания.

▼M4

4. За периода от 28 юли 2017 г. до 31 декември 2018 г. референтната сума за общите разходи на EUNAVFOR MED операция SOPHIA възлиза на 6 000 000 EUR. Процентът от референтната сума по член 25, параграф 1 от Решение (ОВПСС) 2015/528 е 0 % както за поети задължения, така и за плащания.

▼M6

5. За периода от 1 януари 2019 г. до 31 март 2019 г., референтната сума за общите разходи на EUNAVFOR MED операция SOPHIA възлиза на 1 100 000 EUR. Процентът от референтната сума, посочена в член 25, параграф 1 от Решение (ОВПСС) 2015/528, е 30 % под формата на поети задължения и 30 % за плащания.

▼M3

Член 12

Предоставяне на информация

▼C1

1. ВП е оправомощен да предоставя на определени трети държави и на Международния наказателен съд, когато е целесъобразно и в съответствие с оперативните нужди на EUNAVFOR MED операция SOPHIA, както и при пълно зачитане на принципите на реципрочност и приобщаване, на некласифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно операцията, към които се прилага задължението за служебна тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета ([1]). При положение че тези условия са спазени, КПС определя поотделно за всеки случай съответните трети държави.

2. ВП е оправомощен да предоставя на определени трети държави и на Международния наказателен съд, когато е целесъобразно и в съответствие с оперативните нужди на EUNAVFOR MED операция SOPHIA, при пълно зачитане на принципите на реципрочност и приобщаване, класифицирана информация на ЕС, събрана за целите на операцията, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС, както следва:

а) до нивото на класификация, определено в приложимите споразумения за сигурност на информацията, сключени между Съюза и съответната трета държава; или

б) до ниво на класификация „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ в други случаи.

При положение че тези условия са спазени, КПС определя поотделно за всеки случай съответните трети държави.

▼M3

3. Получаваната класифицирана информация се обработва от EUNAVFOR MED операция SOPHIA без каквото и да е разграничаване между нейните служители и единствено въз основа на оперативни изисквания.

4. ВП е оправомощен също да предоставя на ООН, в съответствие с оперативните нужди на EUNAVFOR MED операция SOPHIA, класифицирана информация на ЕС до ниво на класификация „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, събрана за целите на EUNAVFOR MED операция SOPHIA, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС.

([1]) Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).

▼M3

5. ВП е оправомощен да предоставя на Интерпол информация, включително лични данни, в съответствие с оперативните нужди на EUNAVFOR MED операция SOPHIA.

6. До сключването на споразумение между Съюза и Интерпол EUNAVFOR MED операция SOPHIA може да обменя такава информация с националните централни бюра на Интерпол в държавите членки съгласно договореностите, които ще бъдат сключени между командващия операцията на ЕС и ръководителя на съответното национално централно бюро.

7. В случай на специфични оперативни нужди ВП е оправомощен да предоставя на законните либийски власти класифицирана информация на ЕС до ниво на класификация „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, събрана за целите на EUNAVFOR MED операция SOPHIA, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС.

8. ВП е оправомощен да сключва необходимите договорености с оглед на изпълнението на разпоредбите за обмен на информация в настоящото решение.

9. ВП може да делегира правомощията за предоставяне на информация, както и възможността за сключване на посочените в настоящото решение договорености, на служители на ЕСВД, на командващия операцията на ЕС или на командващия силите на ЕС в съответствие с раздел VII от приложение VI към Решение 2013/488/ЕС.

▼B

Член 13

Влизане в сила и прекратяване на действието

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

▼M6

EUNAVFOR MED операция SOPHIA приключва на 31 март 2019 г.

▼B

Настоящото решение се отменя от датата на закриване на щаба на операцията на ЕС в съответствие с одобрените планове за прекратяване на ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄ и без да се засягат процедурите по отношение на одита и представянето на счетоводните отчети на ►M1 EUNAVFOR MED операция SOPHIA ◄, установени в Решение (ОВППС) 2015/528.